

2025//26

# 非本地生入学指南

Admission Guide for Non-local Students



# 目录 Content

港专简介 03-04 **HKCT Introduction** 香港升学阶梯及专业资历 05 **Articulation Pathway and Professional Qualifications in Hong Kong** 非本地生可选读之港专课程 06 **Eligible Programmes for Non-local Students** 课程介绍 07-11 **Programme Overview** 港专优势 12-13 **HKCT's Competitive Advantages** 伴我启航-非本地生来港适应计划 14-15 Sailing with me - Adaptation Programme for Non-local Students 学生活动 16 **Student Activities** 学生分享 17 **Student Sharings** 入学资讯 18-20 Admission 申请流程 21 Application 校舍位置 22 **Campus Locations** 

香港专业进修学校(港专)于1947年创办,逾78年来一直致力推动「职业专才教育」发展,提供多元化的专业课程,以供不同年龄、界别、阶层人士报读,桃李已逾68万。港专一直发扬"敬业日新"精神,朝着专业进修大学的方向发展,锐意成为立足香港、具国际视野的优选高等及持续教育机构,对国家及社会作出贡献。

港专采用灵活多元的教学模式,培养学生的专业知识和独立思考,透过不同的课内外活动,例如通识课程、"博学课堂"、外地交流及义务工作等,开拓学生的视野,助他们建立积极上进的人生观。同时,港专设有语言中心,着重训练学生的两文三语,让他们掌握良好的沟通技能。另外,港专亦关顾学生的生涯规划,为他们安排实习机会、升学及就业支持等服务,协助他们认清方向,一步一步实现理想。

Hong Kong College of Technology (HKCT) was founded in 1947. For over 78 years, HKCT has been dedicated to the development of vocational and professional education. It offers a diverse ranged of vocational-specific programmes catering to individuals of different ages, backgrounds, and social strata, and has enrolled more than 680,000 students in total. HKCT has always carried forward the spirit of "Conscientious and Innovative ", with the aim of progressing towards becoming a leading Vocational and Professional Education and Training (VPET) university. Simultaneously, HKCT is striving to be a Hong Kong-based, internationally-recognised institution of higher and continuing education, making significant contributions to both the nation and society.

HKCT employs flexible and diverse teaching methodologies to cultivate students' professional knowledge and independent thinking. Through various curricular and extracurricular activities, such as general education courses, "i-Opening Classes", overseas exchanges, and volunteer work, students broaden their horizons and develop a positive and proactive outlook on life. Furthermore, HKCT's Language Centre emphasises biliterate and trilingual, equipping students with strong communication skills. HKCT also prioritises students' career planning, providing internship opportunities, further education guidance, and employment support services to help them define their goals and progressively achieve their aspirations.



鞍山

双子校

#### 高等教育 Higher Education

港专学院于 2014 年获行政长官会同行政会议批准成立,连同政府资助大学,是本港可颁授认可学位的高等教育院校之一。港专学院现设社会科学院及网络空间科技学院,为有志投身相关行业的学生提供专业知识及实习经验。

在高等教育方面,港专提供由应用教育文凭/文凭、高级文凭、学士学位,以至硕士学位课程,学科范畴涵盖人工智能、网络安全、物联网、手机应用程式及游戏开发、运动管理、音乐制作、社会科学、社会工作、纪律部队、幼儿教育、航空及酒店款待、设计及媒体制作、西式厨艺、传播、公共关系及语言、专业美容等,以迎合不同学历成绩及兴趣的学生需要。

With the approval of the Hong Kong Chief Executive and the Executive Council, HKCT Institute of Higher Education (the Institute) was established in 2014. Together with all government-subsided universities, the Institute is one of the degree-awarding higher educational institutions in Hong Kong. HKCT currently has the Faculty of Social Sciences and the Institute of Cyberspace Technology to provide professional knowledge and practical experience for students aspiring to careers in these respective fields.

In the realm of higher education, HKCT offers courses ranging from Diploma of Applied Education/Diploma, Higher Diploma, Bachelor's Degree to Master's Degree. The wide array of programmes caters to the diverse academic achievements and interests of students while providing them with professional knowledge and internship opportunities for those aspiring to enter related industries. They include Artificial Intelligence (AI), Cybersecurity, Internet of Things (IoT), Mobile Applications and Game Development, Sports, Music Production, Social Science, Social Work, Discipline Services, Early Childhood Education, Aviation and Hospitality, Design & Media Production, Western Culinary, Communications, Public Relations and Languages, Beauty, etc.



港专的马鞍山「双子校园」(港专赛马会本科校园及港专赛马会马鞍山校园)和港专旺角东校园提供完善的教学设施,配合课程的实际需要,让学生享受优质的校园生活。

HKCT's Ma On Shan Twin Campuses (HKCT Jockey Club Undergraduate Campus and HKCT Jockey Club Ma On Shan Campus) and HKCT Mong Kok East Campus offer comprehensive teaching facilities tailored to the practical needs of the programmes, allowing students to enjoy a high-quality campus life.



旺角东校园

### 香港升学阶梯及专业资历

**Articulation Pathway and Professional Qualifications in Hong Kong** 

申请者可以报读香港两年制的高级文凭课程或四年制学士课程,完成学士课程后,更可以衔接升读硕士课程。这些课程已完成香港学术及职业资历评审局评审程序,并得到本港及海外大学的认可。

Applicants can enrol in two-year Higher Diploma programmes or four-year Bachelor's degree programmes in Hong Kong. Upon completion of a Bachelor's degree, students can articulate to Master's degree programmes. All these programmes have been accredited by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) and are recognised by local and overseas universities.

#### 香港碩士学位 (一年制)

Hong Kong Master's Degree (One-year)



#### 香港\*/海外衔接学士学位 (高年级入学)

Hong Kong\*/ Overseas Top-up Bachelor's Degree (Senior Year Entry)

#### 香港\*/海外学士学位 四年制 (一年级入学)

Hong Kong\*/
Overseas Bachelor's Degree
Four-year programme
(First-year admission)



香港高级文凭 (两年制)

Hong Kong Higher Diploma (Two-year programme)





<sup>\*</sup>包括香港八所政府资助大学

<sup>\*</sup>Including 8 government-funded universities in Hong Kong

### 非本地生可选读之港专课程

**Eligible Programmes for Non-local Students** 

#### 计算机科学及信息科技

**Computer Science and Information Technology** 

- ▶ 应用人工智能高级文凭 Higher Diploma in Applied Artificial Intelligence
- EMI
- ▶ 物联网工程高级文凭 Higher Diploma in Industrial Internet of Things
- EMI
- ▶ 网络安全高级文凭 (检测及合规) Higher Diploma in Cybersecurity (Testing and Compliance)
- EMI

### 人文及社会科学

**Humanities and Social Sciences** 

► 社会工作高级文凭
Higher Diploma in Social Work

СМІ

#### 运动管理

**Sports Management** 

▶ 体适能、教练及运动管理高级文凭 Higher Diploma in Fitness, Coaching and Sports Management

CMI

#### 幼儿教育

**Early Childhood Education** 

▶ 幼儿教育高级文凭 (融合教育)
Higher Diploma in Early Childhood Education
(Inclusive Education)

∠M

#### 传播、公共关系及语言

**Communications, Public Relations and Languages** 

- ▶ 语言及企业传讯高级文凭 (日语)
  Higher Diploma in Language and
  Corporate Communication (Japanese)
- ▶ 语言及企业传讯高级文凭 (韩语) Higher Diploma in Language and Corporate Communication (Korean) **EMI**

### 艺术、设计及媒体

Art, Design & Media

- ▶ 创意产业音乐制作高级文凭 Higher Diploma in Music Production for Creative Industries
- ▶ 创意设计及媒体高级文凭 (视觉传达)
  Higher Diploma in Creative Design and Media (Visual Communication) **EMI**
- ▶ 创意设计及媒体高级文凭 (数码影像)
  Higher Diploma in Creative Design
  and Media (Moving Image)

  EMI
- ➤ 室内设计高级文凭 Higher Diploma in Interior Design <u>EMI</u>

#### 航空及酒店款待 Aviation and Hospitality

- ▶ 旅游业管理高级文凭 (航空服务)
  Higher Diploma in
  Tourism Management (Airline Services)

  [EMI]
- ▶ 旅游业管理高级文凭 (酒店款待)
  Higher Diploma in
  Tourism Management (Hospitality)

  EMI

#### 厨艺及饮食

**Culinary and Food & Beverage Services** 

▶ 旅游业管理高级文凭 (西式厨艺) Higher Diploma in Tourism Management (Culinary)

EMI

**EMI** 

EMI.

EMI 以英文為教學語言
English as a medium of instruction

СМІ

以中文為教學語言 Chinese as a medium of instruction

#### 人工智能 Artificial Intelligence

► AI技能培训:从电脑程式设计导论到深度学习、机器人及物联网中的AI应用,涵盖AI领域的完整知识体系。学员将掌握Python语言,并通过应用实践,将所学知识应用于图像处理、大数据处理等实际场景

Al Skills Development: Covering a comprehensive knowledge system in the field of AI, from an introduction to computer programming to deep learning, robotics, and AI applications in the Internet of Things (IoT). Students will master the Python language and apply their knowledge in practical scenarios such as image processing and big data processing through hands-on practice

▶ 沉浸式实践体验:专业模组中约有30-40%的时间用于动手实验,提升学生的实践能力,以应对应用人工智能领域中的多变挑战,並做好充分准备。学生将构建AI模型,处理真实数据集,开发智能应用,并在机器人和物联网环境中进行AI测试与部署,积累宝贵的实战经验

Immersive Practical Experience: Approximately 30-40% of professional modules are dedicated to hands-on experiments, enhancing students' practical abilities and preparing them to tackle the diverse challenges in the field of applied artificial intelligence. Students will build AI models, work with real datasets, develop intelligent applications, and conduct AI testing and deployment in robotics and IoT environments, gaining valuable hands-on experience

▶ 业内AI专家:课程邀请来自海外和内地的资深AI专家,分享 专业的行业洞察和实践经验

**Industry Specialist:** The programme invited experienced AI specialists from overseas and the mainland, who share professional industry insights and practical experiences

#### 全新課程 NEW!



▶ 知名学界伙伴:我们与「浙江大学网络空间安全学院」及「山东科技大学」等院校,进行人才培养和交流,及在科研、产品研制等方面的合作。高级文凭课程更与「香港中文大学数学人工智能中心」共同设计,并会定期举办学术论坛、交流活动等,为学生提供多元学习机会

Renowned Academic Partnerships: We cooperated with 'The School of Cyber Science and Technology (SCST) at Zhejiang University' and 'Shandong University of Science and Technology' for talent development, exchanges, and cooperation in research and product development. Additionally, Higher Diploma programme is designed in collaboration with 'The Centre for Mathematical Artificial Intelligence, The Chinese University of Hong Kong' and regularly hosts academic forums, exchange activities, and more to provide students with diverse learning opportunities

#### 物联网 Internet of Things

物联网应用:将物联网知识应用于不同领域,如智能家居、自动驾驶、医疗监测、零售业的供应链管理、工业设备监控及生产线优化等

**IoT Applications:** Allowing students to apply their knowledge of the Internet of Things in various fields such as smart homes, autonomous driving, medical monitoring, supply chain management in retail, industrial equipment monitoring, and production line optimisation

▶ 先进设备:设「物联网终端安全实验室」及「物联网工程实训中心」支持教学活动,让同学学习物联网概念及技术,并提供实际动手机会

**State-of-the-art Equipment:** The 'Internet of Things Terminal Security Lab' and 'Industrial Internet of Things Training Centre' were established to support teaching activities and provide hands-on opportunities. Students can learn about Internet of Things concepts and technologies through professional equipment in laboratory



■ 强大业界网络:大型科技企业及策略性合作伙伴,如阿里巴巴、天融信、深信服、永信至诚、Palo Alto Networks、中国移动及龙岛等,提供网络及设施方面的支持、以及本地及大湾区交流、培训、实习及就业发展机会

**Strong Industry Ties:** The programme is supported by renowned technology companies and strategic partners, including Alibaba, Topsec Technologies Group, Sangfor Technologies, Integrity Technology Group, Palo Alto Networks, China Mobile and LUCULLUS. These companies provide support in terms of networks and facilities and offer exchange, training, internships, and career development opportunities to our students in Hong Kong and the Greater Bay Area

知名学界伙伴:与清华大学共建「航天安全及人因工程联合实验室」,以科研促进教学。此外,我们亦透过与「浙江大学网络空间安全学院」及「山东科技大学」等知名院校合作,进行人才培养,为学生提供交流机会

Renowned Academic Partners: We have jointly established a 'Joint Laboratory for Aerospace Security and Human Factors Engineering' with Tsinghua University to promote research and teaching. Additionally, we have cooperated with 'The School of Cyber Science and Technology (SCST) at Zhejiang University' and 'Shandong University of Science and Technology' to collaborate on talent development and provide exchange opportunities for students

#### 网络安全 Cybersecurity

▶ 先进设施:自资专上教育提升及启动补助金计划 (ESGS) 资助接近HK\$2,000万,发展课程及设置专业设施。「网络安全运营中心」及「网络靶场及实训中心」配备专业硬件及系统平台,让学生进行真实场景模拟、竞赛、研究、检测及演习等

**State-of-the-art Cyber Labs:** ESGS subsidised around HK\$20 million for construction of facilities and programme development. With professional hardware and system, the 'Security Operations Centre' and 'Cyber Range and Practice Centre' allow students to conduct scene simulation, competition, research, testing, drill and exercise, etc

靶场互联:港专的网络靶场为鹏城国家实验室网络靶场(国家级)香港分中心,与多个跨境靶场实现了平台互联互通,有助开启在线模拟测试和竞赛比拼

**Cyber Range Interconnection:** HKCT cyber range serves as a Hong Kong regional centre of the Peng Cheng Laboratory national-level cyber range, and it has achieved platform interconnection with multiple cross-border cyber ranges. It facilitates the initiation of online simulation tests and competitions

强大业界网络:大型科技公司及企业,如中国联通国际、北京天融信科技有限公司、阿里云、深信服等,为学生提供本地及大湾区交流、培训、实习及就业发展机会

**Strong Industry Ties:** Well-known industry partners such as China Unicom Global, Topsec Technologies Group, Alibaba Cloud, Sangfor Technologies provide student exchange, training, internship and career development opportunities in Hong Kong and the Greater Bay Area





知名学界伙伴:我们与华中科技大学、西安电子科技大学、上海交通大学等多间内地国家级网络安全学院合作,携手培育网安人才。此外,我们更与「浙江大学网络空间安全学院」,在科研层面搭建平台,开展技术创新、产品研制和科研等方面的合作

Renowned Academic Partners: We cooperate with top-notch cybersecurity institutes in the mainland including Huazhong University of Science and Technology, Xidian University, and Shanghai Jiao Tong University to cultivate cybersecurity talents. Moreover, we have established a collaborative platform with 'The School of Cyber Science and Technology (SCST) at Zhejiang University', fostering partnerships in technological innovation, product development, and scientific research

#### 人文及社会科学 Humanities and Social Sciences



内容全面:结合正规课程、课堂外学习及技巧工作坊,培育学生的价值观及对专业的委身

**Professional Content:** This programme integrates a formal curriculum, extracurricular learning, and skill-based workshops to cultivate students' values and professional commitment

师资优良:由社会工作教育界拥有资深经验的教授团队设计及执教,加上港专逾21年来培训过千名社工的丰富经验,教与学质素有保证

**Experienced Teaching Teams:** This programme is designed and taught by a team of experienced professors in the field of social work education. With over 21 years of experience in training thousands of social workers, the programme ensures high-quality teaching and learning outcomes

业界实习:设多元化的实习机会,装备同学有业界知识和实 战技巧,提升就业机会

**Internship:** Provide internship opportunities to equip students with industry knowledge and practical skills to enhance their employability

▶ 多元化活动:为学生提供参与不同学术及专业活动的机会, 开拓眼界,例如奖学金暨领袖培训计划、实务工作研讨会、 跨界别参观活动等

**Diverse Activities:** Provide many opportunities to join different academic and professional activities like Scholarship plus Leadership Training Scheme, Practice Seminar and Conference, Cross-disciplinary Visiting Programme, etc



#### 运动管理 Sports Management



打造知识型运动专才:本课程涵盖体适能训练及运动教练学,包括运动项目管理、运动创业、运动创伤及运动心理学等不同范畴,理论与实践并重

A knowledge-based professional: This programme covers the concept of physical fitness training and sports coaching, including diverse areas such as Sports Project Management, Sports Entrepreneurship, Sports Injuries and Sports Psychology. The curriculum maintains a balanced approach between theoretical knowledge and practical application

主要以中文授课: 过半数科目以中文授课, 学生更能容易掌握学科知识, 亦切合业界实际运作和需要

**Chinese as major MOI:** This programme is primarily conducted in Chinese, enabling students to grasp the academic content better while aligning with industry practices and requirements

協作夥伴: Partner:





■家级合作伙伴:国家级合作伙伴:与中国香港体育协会暨 奥林匹克委员会及中国香港伤残人士体育协会为协作伙伴, 在生涯规划、升学就业等各方面都给予学生支持

**National Partnership:** As SF&OC (Sports Federation &Olympic Committee of Hong Kong, China) and HKSAPD's partner, HKCT students are supported in life planning, further studies and employment in sports education and development

#### 2+2 升学衔接 Articulation

**2+2升学衔接**: 符合指定要求的体适能、教练及运动管理高级文凭毕业生可直接获港专学院「运动管理及训练(荣誉)社会科学学士」课程的取录资格,并以高年级入学

**2+2 Articulation Pathway:** Students who have completed a 2-year Higher Diploma in Fitness, Coaching and Sports Management programme and fulfilled designated requirements will be eligible for admission to the 'Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching' at HKCT Institute of Higher Education for senior year entry

#### 幼儿教育 Early Childhood Education

► 专业牌照: 获教育局、社会福利署及香港学术及职业资历评审局认可。毕业生可注册成为持有幼儿教育证书的合资格幼儿园教师(QKT)、幼儿工作员(CCW)、幼儿中心主管(CCS)及特殊幼儿工作员(SCCW)

**Professional Qualification:** The programme is recognised by the Education Bureau (EDB), the Social Welfare Department (SWD) and the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ). Graduates are eligible to apply for registration as:

- Qualified kindergarten teachers with Certificate in Early Childhood Education (QKT) with the EDB; and
- Child Care Worker (CCW), Child Care Supervisor (CCS) and Special Child Care Worker (SCCW) with the SWD



 融合教育:课程进一步教授融合教育的理念,当中包括尊重 多元需要,认识「及早介入」对有早期特殊教育征兆学童之 重要性

**Inclusive Education:** This programme incorporates elements of inclusive education, which emphasise respect for diverse needs and the importance of early intervention for children showing signs of special educational needs

▶ 实习机会:提供360小时的实习时数和84小时的实习工作坊,让学生在实际的幼儿教育工作环境中实践所学

**Internship:** 360 hours of practicum and 84 hours of practical workshops are provided to students, enabling them to apply their theoretical knowledge within authentic early childhood education settings

▶ STEM课程:课程增设「幼儿园特色STEM课程」,学生可进一步掌握STEM强调的探索、解决问题、工程活动概念,以整合幼儿园课程

**STEM Curriculum:** The programme includes the "Featured STEM Curriculum for Kindergarten "that student can further master the concepts of exploration, problem-solving, and engineering activities emphasised by STEM to integrate the kindergarten curriculum

### 日韓語及企業傳訊 Languages and Communications

▶ 全港唯一双主修:香港唯一集语言及企业传讯双主修的高级 文凭,学习以日语/韩语为沟通语言,强化企业传意沟通技巧 及实务商业知识,让学生既成通才又为专才

**Exclusive Double Major:** A unique sub-degree programme with a double major in Language and Corporate Communication, enhancing students to develop corporate communication skills and practical business knowledge

▶ 资助参与交流团:设日本/韩国游学团,鼓励学生亲身体验 当地语言文化,扩阔眼界及视野

**Study Tour & Scholarships:** Students can enrich their learning with a Japan / Korean Study Tour to broaden the horizons

▶ 升读日韓或本地大学:课程衔接日本/韩国指定大学,毕业 生可报读学士课程三年级;或报读香港各大学的相关学士课 程三年级

**Japan, Korea & Local University Pathways:** Graduates can apply for the third year of Bachelor's Degree programs at designated universities in Japan or Korea, or they may apply for the third year of related Bachelor's Degree programs at various universities in Hong Kong

▶ 导师专业:资深导师团队具丰富的公关及传讯行业工作经验、日韩语教学经验及教学经验,提供真实情景教学;并能针对同学在学习日/韩语时会遇到的难题,进行重点教学,提升外语水平

**Professional Team:** Tutors with extensive experience in public relations and communications, as well as Japanese and Korean language instruction and use industry scenarios to give students a deeper understanding of professional requirements

▶ 加強外語練習:校舍特设语言中心,同学可与外籍导师交流, 在课堂外营造理想的外语环境

**Enhanced Language Practice:** Students can interact with foreign tutors in the Language Centre, creating an ideal foreign language environment outside the classroom



#### 音乐制作 Music Production

内容全面:全港唯一结合音乐创作、表演、舞台制作及声效艺术的高级文凭课程,提供全面及兼具国际视野的音乐及创意训练,涵盖本地、日韩、欧美流行曲风,到电子音乐、游戏及电影配乐、声效设计等

**Comprehensive Training:** This unique sub-degree programme combines music composition, performance, stage production, and sound art, developing students' skills across a diverse spectrum of musical styles, including local, J-Pop, K-Pop, Western pop, electronic music, game and film soundtracks, sound design, etc

▶ 培养国际视野:课程导师具备由国际知名音乐院所颁授的音乐资历,为同学提供具国际标准的音乐训练;由知名业界专家担任客席导师

**International Perspective:** Our internationally qualified tutors provide music training aligned with global standards, engage with industry professionals, fostering students' understanding of the international and industry perspectives





专业设备:校内设有专业级水平设施,配备最新当代音乐制作软件,更可在 Shaw Creative Hub (邵氏创意中心)进行校外研习;学生实地考察专业录音室、媒体制作及娱乐公司、演出场地等,能帮助同学们了解行业运作

**High-end Equipment:** Students will study in on-campus computer labs, recording studios, auditorium, and off-campus at the Shaw Creative Hub. They will also understand industry operations and market trends through site visits to recording studios, media production companies and performance venues

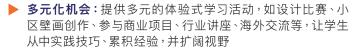
▶ 业界实习:同学将获安排于本地专业音乐公司实习100小时, 增强实战经验

**Internship in Professional Practice:** 100 hours of internship in a local professional music company, allowing students to collaborate with industry professionals and experience working environment

#### 设计及媒体制作 **Design & Media Production**

- 提供三个专业范畴:学生可按兴趣选修视觉传达、数码影像 或室内设计专业
  - 3 Professional Programmes: Students can choose Visual Communication, Moving Image or Interior Design based on their interests
- 着重实践及不设考试:课程着重实践和应用,教授多种业内 专业设计软件,提供专业器材及设施供学生使用,并以项目 作业及专业研习评分,不设考试

Emphasis on Practical and No Exams: The programmes emphasises practical and applied learning, teaching a variety of industry-specific design software, providing professional equipment and facilities for student use, and assessing through project assignments, without examinations



Diverse Opportunities: A variety of experiential learning activities are provided, such as design competitions, community mural creation, participation in commercial projects, industry seminars, overseas exchange programmes, etc., allowing students to practice skills, accumulate experience, and broaden their horizons

专业教学团队:课程导师均为现职专业设计师/注册建筑 师/资深数码媒体制作人,以行业标准为学生提供建议,让学 生能紧贴业界发展

Professional Teaching Team: Lecturers are current professional designers / registered architects / experienced digital media producers , providing students with advice based on industry standards, enabling students to keep pace with industry trends





#### 航空、酒店及西式厨艺 Aviation, Hospitality and Culinary



内容全面: 旅游业管理高级文凭提供3大课程种类, 涵盖航 空服务、酒店款待及西式厨艺,学习相关专业知识

Comprehensive Training: There are 3 programmes under Higher Diploma in Tourism Management including Airline Services, Hospitality and Culinary, allowing students to acquire relevant professional knowledge

▶ 模拟业界设备:备有先进的配套设施,包括模拟机舱及航空 电脑订位系统、模拟酒店客房及房务运作系统、餐饮训练中 心(包括餐厅、厨房及厨艺研习坊)等

Industry Equipment Simulation: The programmes are equipped with advanced facilities, for examples, Mock-up Cabin and Check-in Counter with the Central Reservation System, Mock-up Hotel, including the front desk, guest room and property management system, Food and Beverage Training Centre, etc

参观及考察:参与业界探访及考察活动,如香港旅行社协会 年度大会、航空公司总部等

**Visit and Study Tours:** Arrangements include visits to relevant industries, such as Hong Kong Association of Travel Agents Annual Overseas Convention, The Hong Kong International Airport, etc

**业界实习:**同学将获安排于相关机构实习,如航空公司、各大 旅行社、会议及展览公司、星级酒店、宴会策划公司、主题公 园等,实习时数高达600小时以上。表现良好的学生,有机会 获实习机构直接聘用

Internship in Professional Practice: Students will complete over 600 hours of internships at star-rated hotels, catering groups, convention and exhibition centers, private clubs, theme parks, or other relevant organisations. This experience allows them to learn from working environments to enhance their competitiveness. Students who perform well may receive full-time job offers from their internship providers



# 1. 质素保证及专业认可 Quality Assurance and Professional Recognition

港专硕士、学士及高级文凭课程,通过香港学术及职业资历评审局审核,并在香港资历架构下获得认可。

HKCT's Master's degree, Bachelor's degree and Higher Diploma programmes are validated by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) and recognised under the Hong Kong Qualifications Framework.

非本地学生完成港专高级文凭后,可申请升读香港本地大学(包括八所政府资助大学)或海外大学的本科课程。

Upon completion of HKCT's Higher Diploma programmes, non-local students are eligible to apply for undergraduate programmes at local universities in Hong Kong (including the 8 UGC-funded universities) or overseas institutions.

# 2. 海外大学联系 Overseas University Partnerships

▶ 港专与多间海外及国内着名学府建立伙伴关系,包括英国 兰开夏大学 (University of Lancashire)、利兹贝克特大学 (Leeds Beckett University)、新特兰大学 (The University of Sunderland) 等。

HKCT has established strong partnerships with numerous overseas institutions, including the University of Lancashire, Leeds Beckett University and the University of Sunderland.



# 3. 强大雇主网路 Strong Employer Network

▶ 港专一直非常重视与各行各业的雇主保持紧密的伙伴关系。多年来,有赖各界雇主的积极支持,与我们携手推动本地人才发展。 在课堂以外,我们透过与雇主合作,安排学员参加不同类型的招聘活动、工作实习、实地参观、专题讲座、交流计划等,让学员扩 阔视野、增强自信、提高就业竞争力。

HKCT places great importance on maintaining close partnerships with employers of all industries, who keenly support our efforts in developing local manpower over the years. In collaboration with employers, we arrange a range of activities for students beyond the classroom, including recruitment fairs, internship, company visits, seminars, and exchange programmes to broaden their horizons and boost their confidence, and in turn, raise their competitiveness in the job market.

▶ 现时港专已有超过27,000位雇主透过我们的免费转介服务,协助本校毕业学员顺利投身社会,实践所学。

An accumulated 27,000-plus employers have successfully hired suitable people with our free recruitment service as it has helped our graduates to start serving society with what they learned.





# 4. 系统化语言培训 Systematic Language Training Programme

学生需修读各种不同范畴的英语班(如学术英语和职业英语等),配以充裕的课时,全面照顾学习差异。

Students are required to take various English lessons covering different areas (such as Academic English and Vocational English, etc.), coupled with ample class hours, to comprehensively cater to learning differences.

▶ 课程中的持续学习计划,提供课堂延伸练习,配合语言中心 举办的联课活动,鼓励学生多自主学习,多看电影,多阅读报刊,全方位提高学生的读、写、听、说能力。

Our continuous learning initiative extends beyond the classroom through supplementary exercises and cocurricular activities organized by the Language Center. Students are encouraged to engage in self-directed learning, watch movies, and read newspapers to improve their reading, writing, listening, and speaking skills comprehensively.

▶ 为学生安排外籍导师闲谈时段 (Chat Café) 及国际英语考试训练 (例如IELTS、TOEIC),全面提升学生英语水平,增强竞争力。

To further support language development, we offer regular "Chat Café" sessions with native English speakers and international English proficiency test preparation (including IELTS and TOEIC) to enhance the overall English level.



# 5. 对学生培育的重视 Commitment to Student Development

▶ 港专重视学生全人发展,致力培育青年,使他们成为社会菁英。为此,港专学生发展部为同学安排不同类型的课外活动、学生大使培训计划、国内及海外交流活动等,丰富他们个人阅历,提升未来就业竞争力。

HKCT emphasises on holistic student development and is dedicated to nurturing young talents into future leaders of society. The Department of Student Development (DSD) actively facilitates this through diverse extracurricular activities, Student Ambassador Training Programmes, and mainland and international exchange programmes. These opportunities enrich students' personal development and enhance their career prospects.

▶ 港专多年来获「民政及青年事务局─青年发展委员会」及「慧妍雅集」资助,举办多项国内及海外交流计划,以提升学生对国情的认识及国际视野。

With continuous support from the "Home and Youth Affairs Bureau - Youth Development Commission" and "Wai Yin Association", HKCT regularly organises mainland and international exchange programmes to enhance students' understanding of national development and broaden global perspectives.







### 伴我启航-非本地生来港适应计划

Sailing with me - Adaptation Programme for Non-local Students

**伴我启航来港适应计划**是专为新来港非本地学生而设,帮助所有就读港专课程的非本地学生尽快适应港专的学习模式,协助其 建立良好的朋辈关系,了解社区服务,适应于香港的学习及生活文化。

"Sailing with me" programme is specifically designed for non-local students who are new to Hong Kong. This comprehensive support initiative aims to help all non-local students enrolled in HKCT programmes quickly adapt to HKCT's learning environment. The programme facilitates peer relationship building, introduces community services, and helps students adjust to Hong Kong's academic and lifestyle culture.

對象:全日制高级文凭学生

Target: Full-time Higher Diploma students

#### 新生适应与学习准备

Student Orientation and Learning Preparation

为了帮助新生更好地适应校园生活和学习,港专将举办-系列迎新活动,包括迎新晚会、认识校园设施及服务、与班 主任和课程老师见面、了解课程内容等。

To help new students better adapt to campus life and academic studies, HKCT will organise a series of orientation activities, including orientation night, campus facilities and services introduction, meet-and-greet sessions with class teachers and programme briefing.



港专开设英语、广东话、普通话进修班,教授常用的课室用 语、基本文法运用、读写听说技巧,为同学们的学习做好充 分准备,轻松掌握两文三语。

HKCT offers English, Cantonese and Mandarin enhancement courses that focus on classroom language essentials, basic grammar applications, reading, writing, listening, and speaking skills. These courses prepare students for their academic journey and help them confidently master both written and spoken languages.

#### 香港生活文化面面观 **Life and Cultural Experience**

全面介绍香港的概况,涵盖历史、文化、教育、就业、房屋、 医疗等方面,并提供新来港人士的注意事项。此外,学校还 将提供在港生活的相关信息,包括饮食、交通、住宿、银行 以及社区服务等,帮助学生更全面地理解香港文化,促进彼 此的交流和融合,营造更和谐的校园氛围。

HKCT provides a comprehensive orientation to Hong Kong, covering essential aspects of the city's history, culture, education system, employment opportunities, housing situation, and healthcare services, along with valuable tips for newcomers. The college offers practical guidance on daily necessities such as local cuisine, transportation networks, accommodation options, banking services, and community resources to facilitate a smooth transition to life in Hong Kong. This comprehensive introduction is designed to deepen students' understanding of Hong Kong's culture, promote cultural exchange and integration, and foster a harmonious campus environment where all students can thrive together.







#### 交流团 Exchange Tours

为拓宽学生的环球视野,学校会组织海外或内地交流团,有機會到访欧洲、美洲、中东、东南亚等地,让学生体验当地文化风俗,参观本地大学及企业。这些交流活动不但有助促进不同地区之间的文化交流,亦能增进学生的国际视野及識見。

To broaden students' global perspectives, HKCT organises overseas study tours to various destinations, such as Europe, America, the Middle East, and Southeast Asia. During these trips, students can experience local cultures, customs, visit universities and regional enterprises. The exchange tours facilitate cultural exchange and learning opportunities between regions while enhancing students' international exposure and understanding.





#### 辅导及生涯规划 Counselling and Career Planning

学校非常重视学生的身心健康,将安排社工提供个人及小组辅导,协助可能因文化差异而产生情绪问题的学生,进行心理上的支持,提升同学的抗压力。

另外,为协助学生规划未来发展,学校特别安排生涯规划工作坊,由专业人士引导学生认识个人性格、兴趣及能力,并协助学生制订未来的发展计划,为将来的学业和职业生涯做好准备。

HKCT emphasises on students' mental and physical wellbeing by providing comprehensive counselling services. Professional social workers offer both individual and group counselling sessions to support students who may experience emotional challenges due to cultural differences, helping them build resilience and adapt to their new environment.

To assist students in planning their future paths, the college organises specialised career planning workshops. These workshops are led by industry professionals who guide students in discovering their personalities, interests, and strengths. Through these sessions, students receive expert assistance in developing their development plans, ensuring they are well-prepared for their academic journey and future career paths.

#### 认可资格 Recognized Certificate

学员出席率达80%或以上可获学院或相关单位颁受证书 乙张。

Students who maintain an attendance rate of 80% or above will be awarded a certificate from HKCT.























作为来自内地的学生,前来香港就读运动管理这门课程带给我全新的视角与体验。课程内容全面且极具深度,涵盖了我之前未曾接触的领域,不但拓展了我的学术知识,同时覆盖了实习以及实践课题。特别是香港教学方式的多样性让我印象深刻,课堂上老师鼓励独立思考与主动参与,通过小组讨论和案例分析深入挖掘理论背后的实际应用,使我在理解上有了更深刻的了解与体会香港与运动相关的就业市场。

As a student from the Mainland, coming to Hong Kong to study this sports programme give me a new perspective and experience. The programme content is comprehensive and in-depth, covering areas that I have never been exposed to before. It not only expanded my academic knowledge, but also covered internship and practical topics. In particular, I was deeply impressed by the diversity of teaching methods in Hong Kong. Teachers encouraged independent thinking and active participation in class. Through group discussions and case analysis, they deeply explored the practical applications behind the theory, which gave me a deeper understanding in sports-related industry in Hong Kong.



运动管理课程 Sports Programme 潜圳铭 Qian Zhenming



在港专的日子,是温暖又充实的,我特别感谢每一位教师和学生发展部职员与社工们的帮助与支持。在学习上,每一位老师都非常友善耐心,不仅传道受业解惑,更授人以渔,启发我们转变视角、独立思考问题,尤为可贵。在课堂外,我亦参加了学部与学生发展部提供的丰富多彩的活动。有交流团开阔眼界,有实习机会积累经验,有工作坊掌握各种技能,有各类活动拓展人际增强体魄.在港专我们不仅是学生,更是这个大家庭内平等友好的一份子。在港专,我们一起进步,成为更好的自己。

My time at HKCT has been warm and fulfilling. I am especially grateful for the help and support from every teacher, DSD staffs, and social worker. Academically, each teacher has been incredibly friendly and patient, not only imparting knowledge and answering questions but also inspiring us to shift perspectives and think independently, which is especially valuable.

Outside of the classroom, I also participated in the diverse activities offered by the Division and DSD. There were exchange programmes to broaden horizons, internship opportunities to accumulate experience, workshops to master various skills, and various activities to expand interpersonal connections and strengthen physical fitness.

At HKCT, we are not only students but also equal and friendly members of this big family. We progress together and become better versions of ourselves.

网络安全课程 Cybersecurity Programme 刘宇轩 Liu Yuxuan

我在港专遇到的每一个老师都很尊重人、有耐心,是真正的良师益友。港专的课程设计也很人性化,非常亲切,亦有各类丰富活动为内地生更好的适应和了解香港。同学们的帮助也弥补了很多我身上中式教育所带来需要提升的地方。

The teachers I encountered at HKCT were all very respectful and patient, truly acting as both mentors and friends. HKCT's curriculum is also designed in a very human and approachable way, with a variety of enriching activities to help mainland students better adapt to and understand Hong Kong. The support from my classmates also compensated for many areas where my Chinese education background needed improvement.

室内设计课程 Interior Design Programme 韩子晞 HAN Zixi



#### 入学要求 Entry Requirements

公开考试及英语取得满意成绩,或具同等学历,学校再因 应面试表现择优录取

#### 港专认可之公开考试:

- 普通高等学校招生全国统一考试(高考)
- 普通高等学校联合招收华侨港澳台学生考试(联招)
- ACT 测验
- SAT 测验
- 普通教育文凭/国际讲阶程度普通教育证书
- 国际文凭
- 其他同等资历

#### 港专认可之英国语文公开考试成绩:

- 剑桥英语分数量表
- 全国大学英语四、六级考试
- 多邻国英语测试
- 普通教育文凭/国际进阶程度普通教育证书/普通中学教育文凭考试/国际普
- 通中学教育文凭考试
- 国际文凭
- 雅思英语试
- 剑桥领思
- 培生英语国际证书
- SAT 测验
- 托福
- 其他同等资历

Attained satisfactory results in public examination, including English or equivalent qualifications; and passed an admission interview.

#### **Public Examinations accepted by HKCT:**

- Nationwide Unified Examination for Admissions to General Universities and Colleges (Gaokao)
- Joint Entrance Examination for Universities in PRC for Hong Kong, Macao and Taiwan Students (JEE)
- American College Test (ACT)
- Scholastic Assessment Test (SAT)
- General Certificate of Education (GCE)/International Advanced Level (IAL)
- International Baccalaureate (IB)
- Other equivalent qualifications

# English Language Public Examination accepted by HKCT:

- Cambridge English Scale
- College English Test (CET4, CET6)
- Duolingo English Test
- General Certificate of Education (GCE)/International Advanced Level (IAL)/General Certificate of Secondary Education (GCSE)/International General Certificate of Secondary Education (IGCSE);
- International Baccalaureate (IB)
- International English Language Testing System (IELTS)
- Linguaskill
- Pearson Test of English (PTE) Academic
- Scholastic Assessment Test (SAT)
- Test of English as a Foreign Language (TOEFL)
- Other equivalent qualifications



### 升学费用

#### **Fees**

**学费:**每年港币\$58,000-\$150,000

▶ 非本地生必修 伴我启航计划:港币\$20,000

▶ 簽證費用:港币\$350

▶ 住宿费:每年约港币\$90,000

(此支出为二人合租价钱)

▶ 生活杂费:每年约港币\$60,000

\*以上费用,仅供参考。

#### ► Tuition Fees: \$58,000-\$150,000

- Sailing with me Adaptation Programme for Nonlocal Students (Mandatory for Non-local Students): HK\$20,000
- ► Visa Application Fee: HK\$350
- Accommodation Expenses: approximately HK\$90,000 per year (based on shared accommodation for two persons)
- Living Expenses: approximately HK\$60,000 per year

\*The above fees are for reference only.

#### 重要日期 Important Date

- 报名截止日期:每年7月4日
- 缴费截止日期:每年7月4日
- ▶ 正式开学日期:每年9月

提示:整个签证申请手续需时至少六个星期,请申请人尽快 提交申请资料

- ▶ Application Deadline: 4th July every year
- Payment Deadline: 4th July every year
- Commencement Date: September every year

Remark: The entire visa application process takes at least six weeks. Applicants should submit application materials well in advance.

#### 报名方法 Application Method

申请者可透过**港专网上报名及缴费系统** 报读课程,申请前请仔细阅读<u>申请须知</u>。

Applicants can submit their application through the <u>HKCT Online Enrolment and Payment System</u>. Please read the <u>application guidelines</u> carefully before applying.



#### Visa Arrangement

非本地学生申请来港就读时,均需向香港入境事务处申请学生就读签证。学校在确定取录后,会协助申请人向香港入境事务处 提出申请。申请人请把所需文件及已缴费的银行入款单据原件,一并寄至香港专业进修学校所报读课程的课程主任(信封上注 明签证申请)。

香港入境事务处审批时间一般为六个星期,为避免因签证手续延至申请人不能准时来校报到,请申请人提前准备签证所需资 料并尽快提交。详细数据请查看香港入境事务处颁发之「来港就读入境指南」或向香港入境事务处查询。

When applying to study in Hong Kong, non-local students must apply for a student visa from the Hong Kong Immigration Department. Once admission is confirmed, the college will assist applicants with submitting their applications to the Immigration Department. Applicants should mail all required documents, along with the original bank payment slip for the application fee, to the Programme Leader of their enrolled programme at Hong Kong College of Technology. Please mark "Visa Application" on the envelope.

The Hong Kong Immigration Department typically takes six weeks to process visa applications. To avoid delays and ensure timely arrival for registration, applicants are strongly advised to prepare and submit their visa documents well in advance. For detailed information, please refer to the "Guidebook for Entry for Study in Hong Kong" issued by the Hong Kong Immigration Department or contact them directly for any enquiries.



(852) 2824 6111



enquiry@immd.gov.hk



www.immd.gov.hk

#### 住宿安排

Accommodation Arrangement

学校暂不提供住宿,学生需自行解决住宿问题。学校可协助提供有关资源让学生寻找合适住所。学生抵港前,需预先寻找地方 暂住,过渡期间如有需要,校方可协助租赁月租酒店或营舍,唯学生需预先缴付订金或租金。

Accommodation is currently not available on campus. However, the college can assist students in finding rental units near the campus. For students who need temporary accommodation before arriving in Hong Kong, the college can help arrange transitional housing options such as monthly-rate hotels or hostels. Please note that students are required to pay a deposit in advance.

#### 授课语言 **Medium of Instruction**

港专各个课程会因应学科及相关专业性质,而采用英文或中文教学。如以英文为主要教学语言的课程或学科,课堂笔记、教材 及考试均使用英文,上课时老师主要以英语及广东话进行教学,协助同学明白内容。

在香港生活用语基本以广东话为主。对于未能在短时间适应英文教学的同学,校内有专业英文老师及语言中心可协助同学尽 快适应。如申请人需要学习广东话,学校亦可协助安排师兄师姐提供个别辅授。

HKCT's programmes adopt English or Chinese as the medium of instruction, depending on the subject matter and professional requirements of each programme. All lecture notes, teaching materials, and examinations are in English for programmes or subjects primarily taught in English. During classes, lecturers primarily use English and Cantonese to ensure students fully comprehend the content.

In Hong Kong, Cantonese is the primary language for daily communication. For students who need time to adapt to Englishmedium instruction, the college provides professional English teachers and a Language Center to help them adjust more quickly. For applicants who are interested in learning Cantonese, the college can arrange peer tutoring from senior students.



#### 于港专

「网上报名及缴费系统」 报读课程

Apply through the HKCT Online Enrolment and Payment System



### 学校会联络申请者提供申请所需资料后,将安排申请者 面试或网路视频

The College will arrange an online interview for the applicant after they submit all the supporting documents



#### 获取录者须:

交纳第一学期学费、伴我启航计划、签证申请费用,及立时提交 入境签证申请所需一切资料

Succeed applicant: Submit the 1st instalment of tuition fee, Sailing with me programme fees, visa application fees and all documents applying for the student visa



#### 申 请 者 等 待 学 校 发 放 取 录 / 未 取 录 通 知

Waiting for the interview result/admission offer



#### 学校收到资料及费用后,将资料提 交至香港入境事务处审批

After receiving the fees and all the documents, the college will submit the visa application to the Immigration Department for approval





#### 学校收到签证后,尽快寄予获取 录者办理其余手续

The College will send the student visa to the applicant and continue the admission process



# 港专马鞍山校区 HKCT Ma On Shan Twin Campus



#### 港专旺角东校园 **HKCT Mong Kok East Campus**





## 报名及查询 Application and Enquiries

- (852) 2926 1222
- (852) 6300 4855
- enquiry@hkct.edu.hk
- 港专学院
- 香港港专学院
- 港专网站 Website: www.hkct.edu.hk
- ▶ 网上报名 Online Application: www.hkct.edu.hk/uchoice



